

# lumie<sup>®</sup>


sunrise alarm




# Safety

Read instructions for use. 

If the unit is damaged, please contact Lumie before use.

Keep away from water and damp. 


For indoor use only. 

The unit gets warm when the light is on so make sure that it is not covered.

Use only the mains power adaptor supplied.

Keep the power supply and cable away from heated surfaces. If either are damaged they should be replaced with a Lumie approved product.

To power down or reset the unit, remove the mains power adaptor from the wall socket.


Caution – do not attempt to service any part of the unit. 

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by Lumie or one of our authorised distributors.

## **Electromagnetic compatibility**

Electrostatic discharge may affect the working of Sunrise Alarm. If this occurs, simply switch off for several seconds and the unit will re-set.


## **Disposal**

At the end of its life, do not throw the unit out with normal domestic waste.   
Please take it to an official recycling point to be disposed of responsibly.




# Getting started

The ideal place for Sunrise Alarm is on a bedside table near a mains socket.







- Connect the mains power adaptor to the socket on the back of the unit.
- Plug into a mains power supply.

Set the current time when the display flashes. If it stops flashing, press  on the back panel.

The hours will flash.

- Use  or  to set the hours.
- Press  on the back panel to confirm and continue.

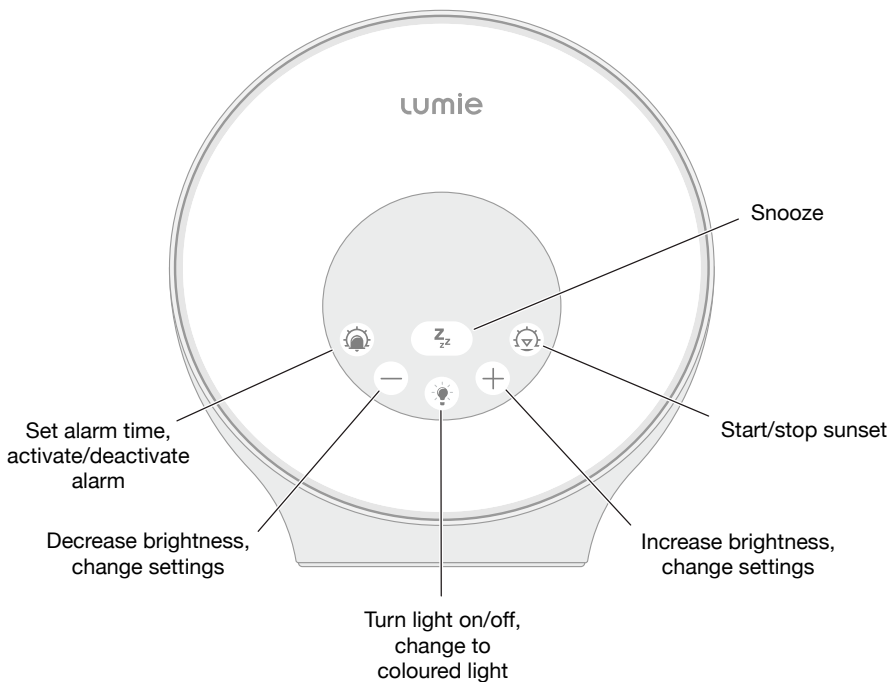
The minutes will flash.

- Use  or  to set the minutes.
- Press  on the back panel to confirm and continue.
- Use  or  to choose 24H or 12H.
- Press  on the back panel to confirm and exit to the current time.

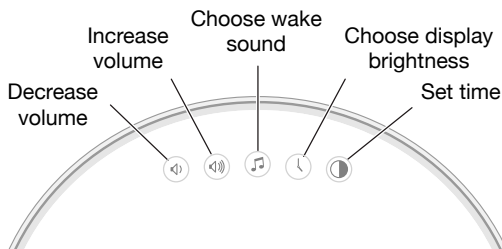
## To change the current time

- Press  on the back panel and set the time as above.


## Front panel



## Back panel



## Setting the alarm time




- Press and hold .

Set the alarm time when the display flashes:

The hours will flash.


- Use  or  to set the hours.
- Press  to confirm and continue.

The minutes will flash.




- Use  or  to set the minutes.
- Press  to confirm and exit to the current time.

## Changing the wake sound

Sunrise Alarm is preset to wake sound 6, Beep:

- Press  on the back panel.

The saved wake sound will play.



- Use  or  to set a wake sound for the end of the sunrise:  
1 Blackbird, 2 Osprey, 3 Goats, 4 Tree frogs, 5 Kitten purring, 6 Beep.
- Press  to confirm and exit to the current time; otherwise the wake sound is saved after 4 seconds.

### To change the wake sound volume

Sunrise Alarm wake sound volume is preset to 5.

- Press  or  on the back panel.

The saved volume will show on the display.

- Use  or  to set the volume: 00 for off/no wake sound or a level from 01 to 10.

The volume is saved after 4 seconds.


## Using the sunrise alarm

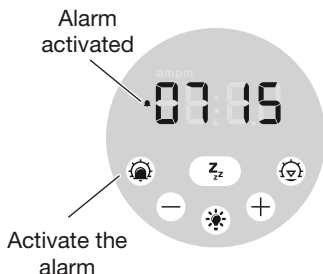
The sunrise starts 30 minutes before your alarm time, gradually increasing to reach full brightness at your alarm time.

You need to activate the alarm before you go to sleep.

### To activate the sunrise alarm


- Press .

The display confirms the alarm time and shows  to confirm the alarm is activated; for example:



### To deactivate the sunrise alarm

- Press .

 disappears from the display.

### To snooze

- Press .

The sunrise and wake sound will repeat after 5 minutes.

### To turn off the sunrise and/or alarm sound

- Press .

 disappears from the display.

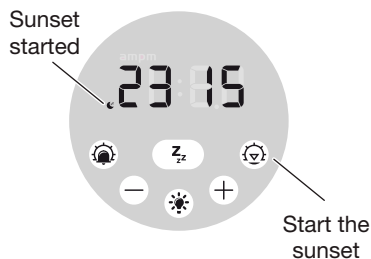
# Using the fading sunset

When you're ready to sleep, a fading sunset can help you to relax and unwind.

## To start the sunset

- Press .


The display shows  to confirm the sunset is started:




The sunrise starts with white light at full brightness and gradually fades to off over 30 minutes.

## To stop the sunset





- Press .

 disappears from the display.




**Tip:** Press and hold  to stop the sunset and turn off the light.

## Bedside light



Sunrise Alarm can be used as a dimmable or coloured bedside light.

- Press  to turn on white light.
- Use  or  to adjust the light level.
- Press  again to change to coloured light.

The colour will start to change after 4 seconds: green, red, blue, pink, orange, light blue.

- Use  or  to choose single colour light.
- Press  a third time to turn off the light.

## Display brightness

- Press  on the back panel.
- Press  again to choose display brightness: high, low or off.

## Power failure back-up

Sunrise Alarm can be fitted with batteries to provide a back-up power source if the electrical power supply fails.

- Insert 3 x AAA batteries into the compartment in the base of the unit.

All settings will be saved. To conserve power, only the essential features will be available:

- Clock.
- Alarm with wake sound alarm only, no sunrise.
- None of the lighting features are available.
- The display turns off after 15 seconds. Press any button to turn on.

# Maintenance

- Clean only with a dry or lightly moistened cloth.
- Replacement mains power adaptors are available from Lumie.

## To restore the default factory settings

- Turn off at the mains power supply.
- Wait 5 seconds then turn the power back on.

## LED lifetime

The LEDs in this product have a typical life of 30,000 hours. Although it's unlikely, it's possible for individual LEDs to fail. This will make only a negligible difference to light output and you can continue to use the product.

# Warranty

This unit is covered under warranty against any manufacturing defect for 3 years from the date of purchase. This is in addition to your statutory rights. If possible, use the original packaging (including internal pieces) to return your Sunrise Alarm for service. If the unit is received damaged, through misuse or accidental damage, then we may have to charge to repair it; we will contact you first. Please contact Lumie for further advice.

Serial number (see base of unit) SN

# Technical description

Subject to change without notice.

## Lumie Sunrise Alarm

100-240 V~, 50-60 Hz, 5 W Lumie mains power adaptor (supplied)

Operating temperature: 5 °C to 35 °C

Storage/transport temperature range: -25 °C to +70 °C


European Declaration of Conformity 

Class III electrical equipment 

AC (alternating current) power supply 

## Contact us

If you have any suggestions that you feel could help us improve our products or service, or if there are problems you think we should know about, please call the Lumie Careline on +44 (0) 1954 780500 or email [info@lumie.com](mailto:info@lumie.com).

Manufacturer: Lumie, 3 The Links, Trafalgar Way, Bar Hill,   
Cambridge, CB23 8UD, UK.

Lumie is a registered trademark of:

Outside In (Cambridge) Limited, incorporated in England and Wales.


Registered Number: 2647359. VAT No: GB 880 9837 71.

# lumie<sup>®</sup>


sunrise alarm



# Sécurité

Lire la notice d'utilisation. 

Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre distributeur Lumie avant de l'utiliser.

Gardez l'appareil à l'abri de l'eau et de l'humidité. 

Pour un usage intérieur uniquement. 

L'appareil est chaud lorsque la lampe est allumée. Assurez-vous donc qu'elle n'est pas couverte.

Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation secteur fourni.

Maintenez le bloc d'alimentation et le câble à l'écart des surfaces chauffées. Si l'un d'eux est endommagé, ils doivent être remplacés par un produit approuvé par Lumie.

Pour mettre l'appareil hors tension ou le réinitialiser, retirez l'adaptateur d'alimentation secteur de la prise murale.


N'essayez pas d'intervenir sur n'importe quelle pièce de l'appareil. 

La source lumineuse de ce luminaire ne doit être remplacée que par Lumie ou l'un de nos distributeurs

## Compatibilité électromagnétique

Toute décharge électrostatique risque d'affecter le fonctionnement du Sunrise Alarm. Le cas échéant, il suffit de l'éteindre durant plusieurs secondes et l'appareil sera réinitialisé.


## Élimination

À la fin de la durée de vie de l'appareil, ne le jetez pas avec les ordures ménagères habituelles. Veuillez l'amener à un point de recyclage officiel afin de l'éliminer de manière responsable. 




# Prise en main

Une table de chevet près d'une prise de courant secteur est l'endroit idéal pour le Sunrise Alarm.

- Connectez l'adaptateur d'alimentation secteur à la prise au dos du Sunrise Alarm.
- Branchez sur l'alimentation secteur.

Réglez l'heure lorsque l'affichage clignote. S'il s'arrête de clignoter, appuyez sur la touche  sur le panneau arrière.


Les heures clignoteront.

- Utilisez les touches  ou  pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche  sur le panneau arrière pour confirmer et continuer.

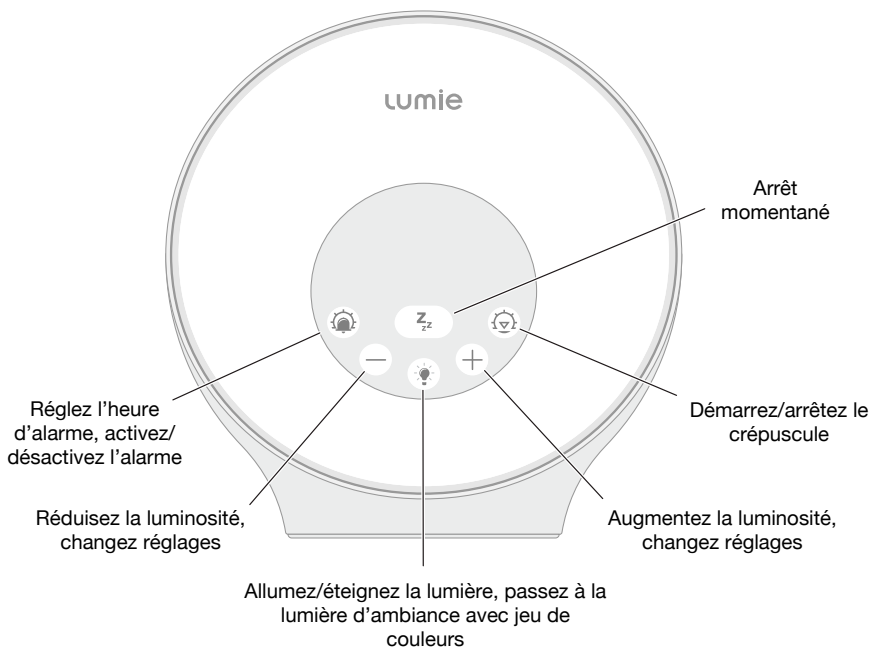
Les minutes clignoteront.

- Utilisez les touches  ou  pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer et continuer.
- Utilisez les touches  ou  pour sélectionner 24H ou 12H.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer et quitter l'heure actuelle.

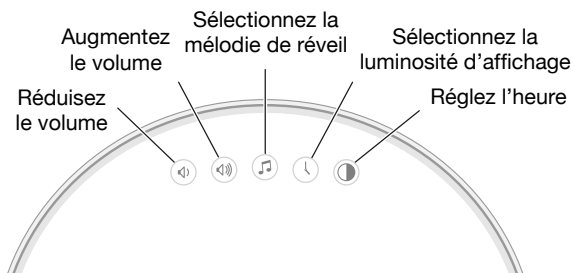
## Pour changer l'heure actuelle

- Appuyez sur la touche  sur le panneau arrière et réglez l'heure comme ci-dessus.

## Panneau avant



## Panneau arrière



## Pour régler l'heure d'alarme




- Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée.

Réglez l'heure d'alarme lorsque l'affichage clignote :

Les heures clignoteront.


- Utilisez les touches  ou  pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer et continuer.

Les minutes clignoteront.



- Utilisez les touches  ou  pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche  pour confirmer et revenir à l'heure actuelle.

## Pour changer la mélodie de réveil


Le Sunrise Alarm est pré-réglé avec mélodie de réveil 6, Bip.

- Appuyez sur  sur le panneau arrière.

La mélodie de réveil enregistrée est alors déclenchée.



- Utilisez les touches  ou  pour sélectionner la mélodie de réveil de votre choix qui sera diffusée à la fin du crépuscule :

1 Merle, 2 Balbuzard pêcheur, 3 Chèvres, 4 Rainettes, 5 Ronronnement d'un chaton, 6 Bip.



- Appuyez sur  pour confirmer et revenir à l'heure actuelle ou la mélodie de réveil est enregistrée au bout de 4 secondes.

### **Pour changer le volume de la mélodie de réveil**

Le volume de la mélodie de réveil du Sunrise Alarm est pré-réglé sur 5.

- Appuyez sur la touche  ou sur la touche  sur le panneau arrière.

Le volume enregistré apparaîtra à l'affichage.

- Utilisez la touche  ou sur la touche  pour régler le volume : 00 pour désactivé/aucune mélodie de réveil ou un niveau sonore entre 01 et 10.


Le volume est enregistré au bout de 4 secondes.


## Utilisation de l'alarme de l'aube

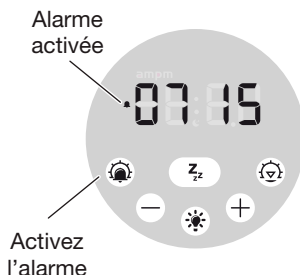
L'aube commence 30 minutes avant l'heure de déclenchement de l'alarme. La luminosité augmente progressivement jusqu'à ce qu'elle soit au maximum à l'heure à laquelle l'alarme sonne.

Vous devez activer l'alarme avant de vous endormir.


### Pour activer l'alarme d'aube

- Appuyez sur la touche .

L'affichage confirme l'heure de l'alarme et indique  pour confirmer que l'alarme est activée, par exemple :




### Pour désactiver l'aube

- Appuyez sur la touche .


 disparaît de l'affichage.

### Pour un arrêt momentané

- Appuyez sur la touche .

L'aube et la mélodie de réveil reprendront au bout de 5 minutes.

### Pour éteindre l'alarme aube et la mélodie de réveil


- Appuyez sur la touche .

 disparaît de l'affichage.

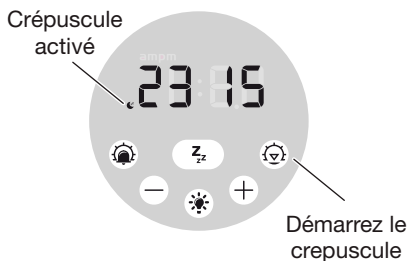
# Utilisation du crépuscule progressif

Lorsque vous êtes prêt à vous endormir, un crépuscule progressif peut vous aider à vous détendre.

## Pour démarrer le crépuscule


- Appuyez sur la touche .

L'affichage indique  pour confirmer que le crépuscule est activé :



Le crépuscule commence avec une lumière blanche dont la luminosité est au maximum, baisse progressivement sur une durée de 30 minutes, jusqu'à extinction.

## Pour arrêter le crépuscule





- Appuyez sur la touche .

 disparaît de l'affichage.




**Conseil :** Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pour arrêter le crépuscule et pour éteindre la lumière.

## Utilisation de la lumière



Le Sunrise Alarm peut être utilisé comme lampe de chevet à intensité lumineuse réglable ou comme lumière d'ambiance avec jeu de couleurs.

- Appuyez sur la touche  pour allumer la lumière blanche.
- Utilisez les touches  ou  pour régler le niveau de lumière.
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour passer à la lumière d'ambiance avec jeu de couleurs.

La couleur commencera à changer au bout de 4 secondes : vert, rouge, bleu, rose, orange, bleu clair.

- Utilisez les touches  ou  pour sélectionner une seule couleur de lumière d'ambiance.
- Appuyez sur la touche  une troisième fois pour éteindre la lumière.

## Luminosité de l'affichage

- Appuyez sur la touche  sur le panneau arrière.
- Appuyez de nouveau sur la touche  pour sélectionner la luminosité : haut, bas or désactivé.

# Mémoire en cas de panne de courant

Le Sunrise Alarm peut être pourvu de piles de manière à assurer une alimentation de secours en cas de panne de courant électrique.

- Introduisez 3 piles AAA dans le compartiment situé dans la base du réveil.

Tous les réglages seront sauvegardés. Pour économiser l'énergie des piles, seules les fonctions essentielles seront disponibles :

- Horloge.
- Alarme avec mélodie d'alarme de réveil uniquement, pas de fonction simulateur de réveil.
- Aucune des fonctions d'éclairage n'est disponible.
- L'affichage s'éteint au bout de 15 secondes. Appuyez sur une touche pour l'allumer.

## Entretien

- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humidifié.
- Des adaptateurs d'alimentation secteur de rechange sont disponibles auprès de Lumie.

### **Pour rétablir les réglages par défaut en usine**

- Débranchez le produit de l'alimentation secteur.
- Attendez 5 secondes puis rebranchez le produit.

### **Durée de vie des LED**

Les LED ont une très longue durée de vie par rapport aux ampoules ordinaires, de l'ordre de 30 000 heures. Si une LED n'éclaire plus, la différence d'éclairage sera négligeable et vous pouvez continuer à utiliser le Sunrise Alarm.

## Garantie

L'appareil est garanti contre tout défaut de fabrication pendant 3 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits prévus par la loi. Si possible, utilisez l'emballage d'origine (y compris les éléments internes) pour renvoyer le Sunrise Alarm en vue de le faire réparer. Veillez à ce que l'adaptateur secteur soit bien coincé afin qu'il n'abîme pas l'appareil pendant le transport. Si nous recevons l'appareil abîmé, en raison d'une mauvaise utilisation ou d'un dommage accidentel, nous devons peut-être vous facturer la réparation. Nous vous contacterons avant de procéder à la réparation. Pour tout autre conseil, veuillez contacter votre distributeur Lumie.

Numéro de série (voir la base de l'appareil) SN

# Description technique

Sous réserve de modification sans préavis.

## Lumie Sunrise Alarm

Adaptateur d'alimentation secteur Lumie 100-240 V~, 50-60 Hz, 5 W (fourni)

Température de fonctionnement : de 5 °C à 35 °C

Plage de températures d'entreposage/transport : de -25 °C à +70 °C


Déclaration de conformité européenne 

Équipement électrique de classe III 

Alimentation en courant alternatif (AC) 

## Contactez-nous

Si vous avez des suggestions qui pourraient nous aider à améliorer nos produits ou notre service, ou si vous rencontrez des problèmes dont nous devrions être informés à votre avis, veuillez appeler le centre d'assistance Lumie Careline on +44 (0)1954 780500 ou envoyez-nous un e-mail à [info@lumie.com](mailto:info@lumie.com).

Fabricant : Lumie, 3 The Links, Trafalgar Way, Bar Hill, Cambridge,   
CB23 8UD, Royaume-Uni.

Lumie est une marque déposée de :  
Outside In (Cambridge) Limited, enregistrée en Angleterre et au  
Pays de Galles.

Numéro d'enregistrement : 2647359. N° de TVA : GB 880 9837 71.



# lumie<sup>®</sup>

sunrise alarm




# Sicherheit

Bitte die Bedienungsanleitung lesen. 

Sollte das Produkt beschädigt sein, wenden Sie sich bitte vor Gebrauch an Ihren Lumie-Fachhändler.

Von Wasser und Feuchtigkeit fernhalten. 

Nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. 

Wenn das Licht eingeschaltet ist, wird das Gerät warm. Stellen Sie daher sicher, dass es nicht abgedeckt ist.

Das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwenden.

Das Netzteil und Kabel von beheizten Oberflächen fernhalten. Sollten Netzteil oder Kabel beschädigt sein, müssen sie durch ein von Lumie genehmigtes Produkt ersetzt werden.

Wenn Sie das Gerät komplett abschalten oder zurückstellen möchten, müssen Sie den Netzstecker ziehen.


Versuchen Sie nicht, irgendwelche Teile des Geräts zu warten. 

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch Lumie oder einem unserer ertriebs Händler ausgetauscht werden.

## **Elektromagnetische Verträglichkeit**

Die Funktion der Sunrise Alarm-Leuchte kann durch elektromagnetische Entladung beeinträchtigt werden. Sollte dies einmal der Fall sein, schalten Sie das Gerät einfach einige Sekunden lang aus, um es zurückzustellen.


## **Entsorgung**

Geben Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsmüll, sondern bringen Sie es zu einem öffentlichen Recyclinghof, wo man es ordnungsgemäß entsorgen wird. 




# Die ersten Schritte

Der ideale Ort für Ihre Sunrise Alarm ist auf einem Nachttisch in der Nähe einer Steckdose.







- Schließen Sie das Netzteil an die Buchse auf der Rückseite des Geräts an.
- Stecken Sie dann den Stecker in eine Steckdose.

Wenn das Display blinkt, können Sie die aktuelle Zeit einstellen. Wenn es aufhört zu blinken, drücken Sie auf der Rückseite auf .

Die Stunden blinken.

- Drücken Sie auf  oder , um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie auf der Rückseite auf , um die Einstellung zu bestätigen und fortzufahren.

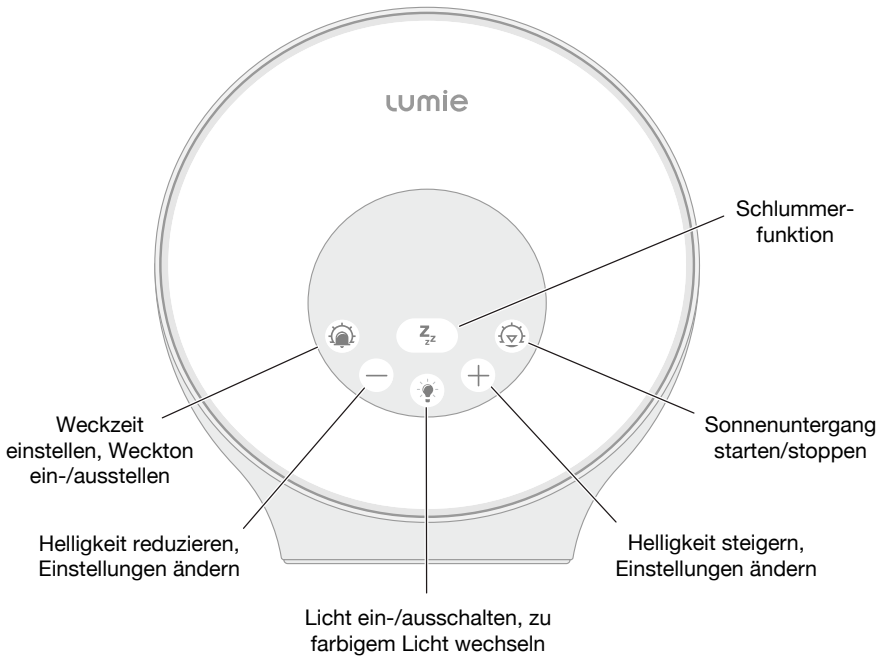
Die Minuten blinken.

- Drücken Sie auf  oder , um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie auf , um die Einstellung zu bestätigen und fortzufahren.
- Mit  oder  können Sie zwischen einer 24- und 12-Stunden-Anzeige wählen.
- Drücken Sie auf , um die Einstellung zu bestätigen und zur aktuellen Uhrzeit zurückzukehren.

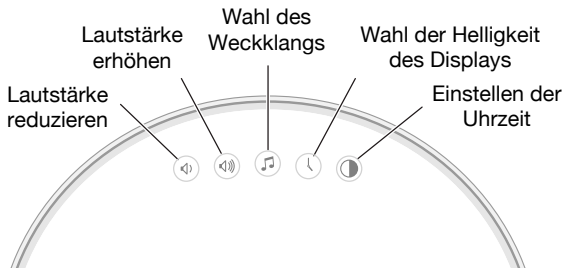
## Änderung die aktuelle Uhrzeit

- Drücken Sie auf der Rückseite auf  und stellen die Zeit wie oben beschrieben ein.

## Vorderseite



## Rückseite






## Einstellen der Weckzeit




- Halten Sie  gedrückt.

Wenn das Display blinkt, können Sie die Weckzeit einstellen.

Die Stunden blinken.

- Drücken Sie auf  oder , um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie auf , um die Einstellung zu bestätigen und fortzufahren.

Die Minuten blinken.



- Drücken Sie auf  oder , um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie auf , um die Einstellung zu bestätigen und zur aktuellen Uhrzeit zurückzukehren.

## Änderung des Weckklangs


Ihre Sunrise Alarm ist mit dem Weckklang 6 (Piepen) voreingestellt.

- Drücken Sie auf der Rückseite auf .

Der gespeicherte Weckklang wird gespielt.





- Drücken Sie auf  oder , um den Weckklang zu wählen, der am Ende des Sonnenaufgangs erklingen soll:

1 Amsel, 2 Seeadler, 3 Ziegen, 4 Laubfrösche, 5 schnurrendes Kätzchen, 6 Piepen.

- Drücken Sie auf , um die Einstellung bestätigen und sofort zur aktuellen Uhrzeit zurückzukehren. Ansonsten wird der Weckklang nach 4 Sekunden gespeichert.

## Änderung der Lautstärke des Weckklangs

Der Weckklang Ihrer Sunrise Alarm ist auf Lautstärke 5 voreingestellt.

- Drücken Sie auf der Rückseite auf  oder .
- Die gespeicherte Lautstärke wird im Display angezeigt.
- Drücken Sie auf  oder , um die Lautstärke einzustellen: 00 für aus/kein Weckklang oder eine Lautstärke zwischen 01 und 10.

Die eingestellte Lautstärke wird nach 4 Sekunden gespeichert.


## Verwendung der Sonnenaufgangs-Weckfunktion

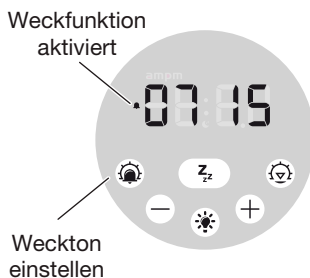
Der Sonnenaufgang beginnt 30 Minuten vor der eingestellten Weckzeit mit allmählich heller werdendem Licht, das zur Weckzeit die volle Helligkeit erreicht.

Vor dem Einschlafen müssen Sie hierzu die Weckfunktion aktivieren.


### Aktivierung der Sonnenaufgangs-Weckfunktion


- Drücken Sie auf .

Im Display werden die eingestellte Weckzeit und ein  angezeigt, um zu bestätigen, dass die Weckfunktion aktiviert ist, zum Beispiel:



## Deaktivierung der Sonnenaufgangs-Weckfunktion

- Drücken Sie auf .

 verschwindet aus dem Display.


## Schlummerfunktion

- Drücken Sie auf .

Der Sonnenaufgang und der Weckklang werden nach 5 Minuten wiederholt.

## Abschalten des Sonnenaufgangs und des Weckklangs

- Drücken Sie auf .


 verschwindet aus dem Display.

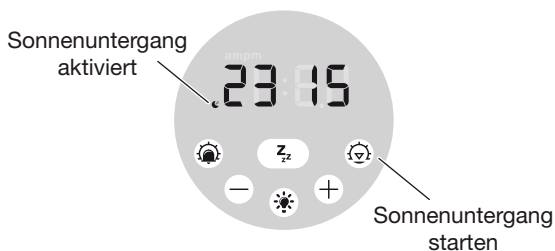
# Verwendung des Sonnenuntergangs

Wenn Sie einschlafen möchten, kann Ihnen ein Sonnenuntergang helfen, sich zu entspannen und abzuschalten.

## Starten des Sonnenuntergangs

- Drücken Sie auf .


Im Display erscheint , um zu bestätigen, dass der Sonnenuntergang aktiviert ist:




Der Sonnenuntergang beginnt mit weißem Licht der höchsten Helligkeitsstufe, das im Verlauf von 30 Minuten langsam schwächer wird und dann ganz ausgeht.

## Stoppen des Sonnenuntergangs





- Drücken Sie auf .

 verschwindet aus dem Display.




**Tipp:** Halten Sie  gedrückt, um stoppen des Sonnenuntergangs und um das Licht auszuschalten.

## Verwendung als Lampe



Sie können Ihre Sunrise Alarm als dimmbare Nachttischlampe oder farbiges Stimmungslicht verwenden.

- Drücken Sie auf , um das weiße Licht einzuschalten.
- Mit  oder  kann die Lichtstärke eingestellt werden.
- Drücken Sie erneut auf , um auf farbiges Licht umzuschalten.

Nach 4 Sekunden beginnt die Farbe sich zu ändern: grün, rot, blau, rosa, orange, hellblau.

- Mit  oder  können Sie eine Farbe auswählen.
- Drücken Sie ein drittes Mal auf , um das Licht auszuschalten.

## Helligkeit des Displays

- Drücken Sie auf der Rückseite auf .
- Drücken Sie erneut auf , um die Helligkeit des Displays zu wählen: Hell, Schwach oder Aus.

# Sicherheitsspeicher bei Stromausfall

Bei Stromausfall kann Ihre Sunrise Alarm auch mit Batterien betrieben werden.

- Legen Sie 3 Micro-Batterien (AAA) in das Fach unten im Gerät.

Alle Einstellungen werden gespeichert. Um Strom zu sparen, wird der Betrieb auf die wichtigsten Funktionen reduziert:

- Uhr.
- Weckfunktion mit Klang aber kein Sonnenaufgang.
- Alle Lichtoptionen sind deaktiviert.
- Das Display schaltet sich nach 15 Sekunden aus. Zum Einschalten drückt man auf einen beliebigen Knopf.

## Wartung

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Ersatznetzteile sind von Lumie erhältlich.

### **Wiederherstellung der Standardeinstellungen**

- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Warten Sie 5 Sekunden und schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz an.

### **Lebensdauer der LEDs**

Im Vergleich zu herkömmlichen Glühlampen haben LEDs eine sehr lange Lebensdauer von ca. 30.000 Stunden. Die Lichtleistung wird praktisch nicht beeinträchtigt, wenn eine der LEDs nicht mehr funktioniert, und Sie können die Sunrise Alarm-Leuchte weiterhin verwenden.

## Garantie

Dieses Gerät unterliegt ab dem Kaufdatum einer 3 jährigen Garantie gegen Fertigungsmängel. Dies gilt zusätzlich zu etwaigen gesetzlichen Verbraucherschutzregelungen. Wenn Sie das Gerät zur Wartung einschicken, sollte der Versand soweit möglich in der Originalverpackung (einschließlich aller Verpackungsteile) erfolgen. Achten Sie darauf, dass der Netzadapter während des Transports nicht verrutschen und das Gerät beschädigen kann. Sollte das Gerät in beschädigtem Zustand, sei es zufällig oder durch Missbrauch, bei uns eintreffen, müssen wir die Reparatur gegebenenfalls in Rechnung stellen. Wir werden Sie jedoch vorher davon in Kenntnis setzen. Bitte rufen Sie Ihren Lumie-Fachhändler an, wenn Sie weitere Fragen haben.

Seriennummer (siehe die Basis des Gerätes)

# Technische Daten

Änderungen vorbehalten.

## Lumie Sunrise Alarm

Lumie-Netzadapter (im Lieferumfang enthalten): 100-240 V  
Wechselstrom, 50/60 Hz, 5 W

Betriebstemperatur: 5° C bis 35° C

Lagerungs-/Transporttemperatur: -25 °C bis +70 °C


EU-Konformitätserklärung 

Elektrogerät Schutzklasse III 

Wechselstromversorgung 

## Kontakt

Wenn Sie Vorschläge haben, die uns helfen können, unsere Produkte oder unseren Service zu verbessern, oder wenn es Probleme gibt, über die wir Ihrer Meinung nach informiert sein sollten, wenden Sie sich bitte an die Lumie Careline unter der Nummer +44 (0)1954 780500 oder senden Sie uns eine E-Mail an: [info@lumie.com](mailto:info@lumie.com).

Hersteller: Lumie, 3 The Links, Trafalgar Way, Bar Hill, Cambridge,   
CB23 8UD, UK.

Lumie ist eine eingetragene Marke von:  
Outside In (Cambridge) Limited, eingetragen in England and Wales.  
Registernummer: 2647359. MwSt-Nr.: GB 880 9837 71.




# lumie<sup>®</sup>


sunrise alarm




# Seguridad

Lea las instrucciones para su utilización. 

Si la unidad está dañada, póngase en contacto con su distribuidor Lumie antes de utilizarla.

Mantenga la unidad alejada del agua y de superficies húmedas. 


Solo para uso en interiores. 

La unidad se calienta cuando la luz está encendida, por lo que deberá asegurarse de que no está cubierta.

Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado.

Mantenga la fuente de alimentación y el cable alejados de superficies calientes. Si alguno sufre años, deben sustituirse por un producto aprobado por Lumie.

Para desconectar o restablecer la unidad, extraiga el adaptador de corriente de la toma de corriente.


No intente reparar ninguna pieza de la unidad. 

La fuente de luz que contiene esta lámpara solo la debe sustituir Lumie o uno de nuestros distribuidores.

## Compatibilidad electromagnética

Una descarga electromagnética podría afectar el funcionamiento de Sunrise Alarm. Si se produce esto, tan solo tiene que apagar la unidad durante varios segundos y esta se restablecerá.


## Eliminación

Cuando la vida útil del producto llegue a su fin, no deseche el producto con la basura doméstica normal. Deposítelo en un punto de reciclaje oficial para que sea desechado con responsabilidad. 




# Primeros pasos

El sitio idóneo para Sunrise Alarm es una mesita de noche cercana a una toma de corriente.







- Conecte el adaptador de corriente al enchufe de la parte de atrás de la unidad.
- Conéctela a la fuente de alimentación.

Ajuste la hora actual cuando la pantalla parpadee. Si deja de parpadear, pulse  en el panel trasero.


Parpadearán las horas.

- Use  o  para ajustar las horas.
- Pulse  en el panel trasero para confirmar y continuar.

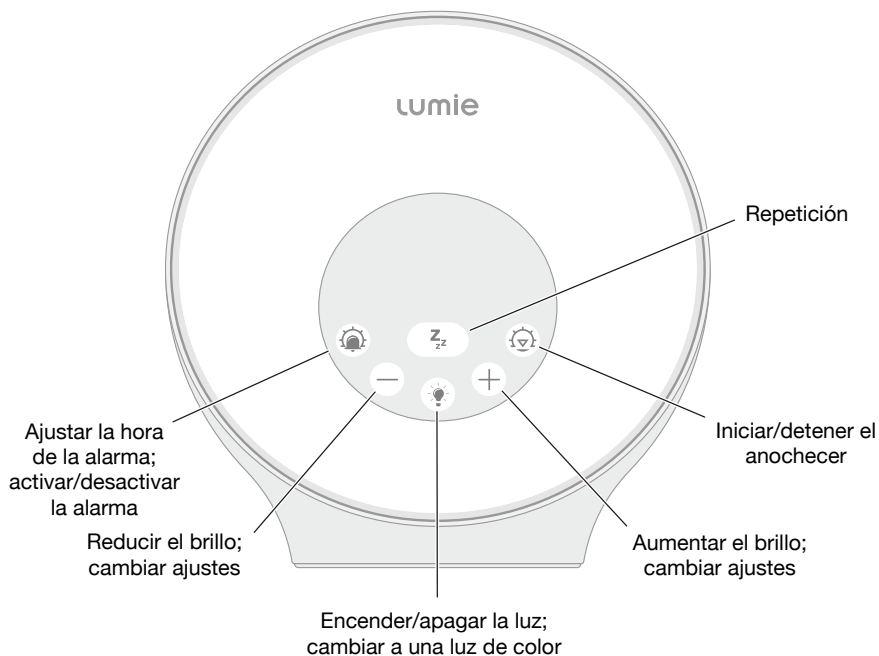
Parpadearán los minutos.

- Use  o  para ajustar los minutos.
- Pulse  para confirmar y continuar.
- Use  o  para elegir entre la visualización de 24 horas o la de 12 horas.
- Pulse  para confirmar y salir a la hora actual.

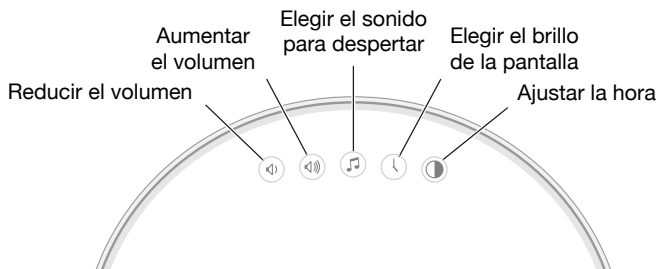
## Para cambiar la hora actual

- Pulse  en el panel trasero y ajuste el tiempo como se ha indicado anteriormente.

## Panel delantero



## Panel trasero






## Si desea ajustar la hora de la alarma




- Pulse y mantenga pulsado .

Ajuste la hora de la alarma cuando la pantalla parpadee:

Parpadearán las horas.


- Use  o  para ajustar las horas.
- Pulse  para confirmar y continuar.

Parpadearán los minutos.



- Use  o  para ajustar los minutos.
- Pulse  para confirmar y salir a la hora actual.

## Si desea cambiar el sonido para despertar


Sunrise Alarm está configurada de fábrica con el sonido para despertar 6, Pitido.

- Pulse  en el panel trasero.

Se reproducirá el sonido para despertar guardado.

- Use  o  para ajustar un sonido para despertar al finalizar el amanecer:

1 Mirlo, 2 Águila pescadora, 3 Cabras, 4 Ranas de árbol, 5 Gatitos ronroneando, 6 Pitido.



- Pulse  para confirmar y salir a la hora actual o se guardará el sonido para despertar tras 4 segundos.

## Si desea cambiar el volumen del sonido para despertar

El volumen del sonido para despertar de Sunrise Alarm está preestablecido de fábrica en 5.

- Pulse  o  en el panel trasero.

Se mostrará el volumen guardado en la pantalla.

- Use  o  para ajustar el volumen: 00 para apagado o ningún sonido para despertar, o bien un nivel del 01 al 10.


El volumen se guarda tras 4 segundos.


## Uso de la alarma para el amanecer

El amanecer empieza 30 segundos antes de la hora de la alarma y aumenta gradualmente hasta llegar a su brillo total en el momento en que suena la alarma.

Tiene que activar la alarma antes de acostarse.


### Si desea activar la alarma para el amanecer


- Pulse .

La pantalla confirma la hora de la alarma y muestra  para confirmar que la alarma está activada; por ejemplo:



### Si desea desactivar la alarma para el amanecer

- Pulse .


 desaparece de la pantalla.


### Si desea activar la repetición

- Pulse .

El amanecer y el sonido para despertar se repetirán transcurridos 5 minutos.

### Si desea desactivar el amanecer y el sonido para despertar

- Pulse .

 desaparece de la pantalla.

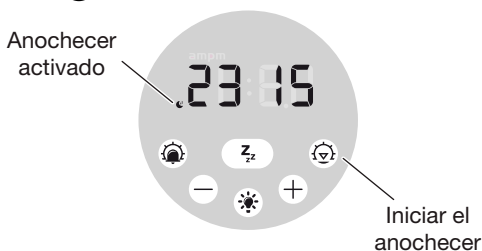
# Uso del anochecer progresivo

Cuando esté listo para irse a dormir, un anochecer progresivo puede ayudarle a relajarse.

## Para iniciar el anochecer

- Pulse .


La pantalla muestra  para confirmar que el anochecer está activado:



El anochecer comienza con una luz blanca y un brillo máximo y se desvanece gradualmente en el transcurso de 30 minutos.

## Si desea detener el anochecer





- Pulse .

 desaparece de la pantalla.




**Consejo:** Pulse y mantenga pulsado  si desea detener el anochecer y apagar la luz.

## Uso de la luz



Sunrise Alarm puede usarse como luz regulable de mesita de noche o como luz ambiental de colores.

- Pulse  para encender la luz blanca.
- Use  o  para ajustar el nivel de luz.
- Vuelva a pulsar  para cambiar a la luz de colores.

El color comenzará a cambiar transcurridos 4 segundos: verde, rojo, azul, rosa, naranja y azul claro.

- Use  o  si desea elegir un único color para la luz.
- Pulse  una tercera vez para apagar la luz.

## Brillo de la pantalla

- Pulse  en el panel trasero.
- Pulse  de nuevo para elegir el brillo de la pantalla: alto, bajo o desactivado.

## Respaldo en caso de fallo de la alimentación

Sunrise Alarm puede equiparse con pilas para disponer de una fuente de alimentación alternativa en caso de fallo de la alimentación eléctrica.

- Inserte 3 pilas AAA en el compartimento de la base de la unidad.

Se guardarán todos los ajustes. Para ahorrar energía, únicamente estarán disponibles las funciones esenciales:

- Reloj.
- Alarma: solo la alarma del sonido para despertar, sin el amanecer.
- Ninguna de las funciones de iluminación estará disponible.
- La pantalla se apagará tras 15 segundos. Pulse cualquier botón para encenderla.

# Mantenimiento

- Límpiela solo con un trapo seco o ligeramente humedecido.
- Lumie tiene disponibles repuestos para el adaptador de corriente.

## **Si desea restablecer los ajustes predeterminados de fábrica**

- Desenchufe la unidad de la toma de corriente.
- Espere 5 segundos y vuelva a enchufar la unidad.

## **Duración de LED**

Las luces LED tienen una duración muy larga en comparación con las bombillas de luz normales, es normal que alcancen las 30 000 horas. La diferencia de intensidad luminosa si una luz LED se apaga se notará muy poco y podrá seguir utilizando Sunrise Alarm.

# Garantía

Esta unidad tiene una garantía de 3 años que cubre cualquier defecto de fabricación desde la fecha de compra. Esto es una adición a sus derechos legales. Utilice el embalaje original en la medida de lo posible (incluidas las piezas internas) para enviar su Sunrise Alarm al servicio técnico. Asegúrese de que el adaptador de corriente no pueda moverse durante el desplazamiento, evitando así que se dañe la unidad. Si se recibe la unidad con algún daño, debido a un mal uso o a daños fortuitos, se le cobrará la reparación, aunque primero nos pondremos en contacto con usted. Póngase en contacto con su distribuidor Lumie si necesita más información.

Número de serie (vea la base de la unidad) SN

# Descripción técnica

Sujeta a cambios sin previo aviso.


## Lumie Sunrise Alarm


Adaptador de corriente de Lumie de 100 a 240 V~, de 50 a 60 Hz y 5 W (suministrado)

Temperatura de funcionamiento: de 5 °C a 35 °C

Rango de temperatura de almacenamiento/transporte: de -25 °C a +70 °C

Declaración de conformidad europea 

Equipo eléctrico de clase III 

Alimentación CA (corriente alterna) 

## Póngase en contacto con nosotros

Si tiene alguna sugerencia para ayudarnos a mejorar nuestros productos o servicio técnico, o si hay algún problema del que quiera informarnos, póngase en contacto con la línea de atención de Lumie llamando al +44 (0)1954 780500 o envíe un correo electrónico a [info@lumie.com](mailto:info@lumie.com).

Fabricante: Lumie, 3 The Links, Trafalgar Way, Bar Hill, Cambridge,   
CB23 8UD, Reino Unido.

Lumie es una marca comercial registrada de:  
Outside In (Cambridge) Limited, constituida en Inglaterra y Gales.  
Número de registro: 2647359. N.º de IVA: GB 880 9871.



---

Distributor details:

**Lumie®**

Lumie is a registered trademark of:  
Outside In (Cambridge) Ltd  
3 The Links, Trafalgar Way  
Bar Hill  
Cambridge CB23 8UD  
UK

© Lumie 2018

SAi1807

